

# LIVONIA PUBLIC SCHOOLS

---

## Academic Services Department World Languages

**DATE:** May 26, 2020

**TO:** Tony Abbate, Principal, Frost  
Kevin Etue, Principal, Churchill  
Gary Harper, Principal, Stevenson  
Ann Owen, Principal, Emerson  
Andrew Pesci, Principal, Franklin  
DeAnn Urso, Principal, Holmes

**FROM:** Matthew Miga  
World Language Facilitator

**SUBJECT:** Textbook Recommendation for French 3, French 4, French 5

### **Committee Members**

Shannon Fitzgerald, Stevenson  
Angela Jenkins, Churchill  
Julie Smith, Franklin

### **Recommended Textbook:**

*T'es Branché*, 2<sup>nd</sup> edition 2019, EMC.

### **Michael Phelps**

Account Executive

[mphelps@carnegielearning.com](mailto:mphelps@carnegielearning.com)

C: (616) 350-6213

[www.carnegielearning.com](http://www.carnegielearning.com)

EMC School and Mondo Education are part of Carnegie Learning

### **Estimated distribution of textbooks (Estimated total of 245)**

French 3 (total 119)

Churchill: 36

Franklin: 32

Stevenson: 51

French 4 (total 61)

Churchill: 25

Franklin: 21

Stevenson: 15

French 5 (total: 30)  
Churchill: 13  
Franklin: 7  
Stevenson: 10

(On the quote, the numbers for French 4 and French 5 are combined because they will use the same textbook over two years.)

### **Summary of Course**

French 3, French 4, and French 5 continue instruction of the French language and culture through the study and use of the three modes of communication (interpersonal, presentational, and interpretive). Students aim to develop proficiency in the five focus areas of second-language acquisition (communication, cultures, connections, comparisons, and communities). Students will develop an intercultural awareness of the world around them and an understanding that proficiency in a world language is a powerful tool to help them succeed in our interconnected world.

### **Overview**

The current Level 3, Level 4, and Level 5 textbooks represents an outdated mindset of how languages should be taught. Pedagogy has evolved to a more communicative approach which is well-represented by the *T'es Branché* textbook. This textbook was clearly designed with the Common Core State Standards in mind. It was developed with input from French teachers based on current pedagogical research that will allow students opportunities for interpersonal, presentational, and interpretive communication.

Based on teacher feedback and continuation of scope and sequence, the committee wants to continue with the *T'es Branché* series, the presentation in the book revolves around a central thematic question. With a conversational approach to presenting vocabulary and interactive activities that support each mode of communication (interpersonal, presentational, and interpretive), *T'es Branché* reinforces the current pedagogical research to create competent speakers of the language who seek to continue in the content area.

This textbook offers the Passport program which allows students to communicate immediately in the target language. It immerses students in culture and content and engages them in the language learning process. With Passport, students are able to access abundant practice materials, participate in realistic real-world situations to demonstrate their comprehension, explore authentic culture through articles, videos, and songs which are updated by the textbook company weekly, and demonstrate oral proficiency growth and performance through videos between teacher and students.

The committee recommends that French 3 students will continue with the *T'es Branché* series by continuing with and finishing the French 2 textbook. Then, French 4 and French 5 students will complete a two-year cycle to complete the level 3 book of *T'es Branché*. This textbook series was designed for students to progress from novice, to intermediate, to advanced proficiency levels through the continuity of the program from level 1 through level 4.

**Evaluation Process**

All world language teachers met together to review research, and best practices. The committee determined that the best situation would be one in which each language adopted a series, thereby the concepts would flow coherently, and we would anticipate fewer gaps in content coverage. After reading contemporary best-practice research and second-language acquisition research, the team used the same needs assessment summary as for the Level 1 courses.

The French team was composed of teachers from all high schools, representing levels 1-5. Two of the teachers engaged in the process of selecting the French 1 and French 2 textbooks; one teacher joined the team to help with the selection of the French 3, French 4, and French 5 texts to reflect her current teaching assignments. The insights of these teachers were carefully considered as the committee made its decision to continue with the textbook series.

**Needs Assessment Summary**

Based on the best-practice and second-language acquisition research, the team developed the following graphic to guide our needs assessment:

<b>BALANCED</b>			
	<b>Planning with Themes</b>	<b>Instruction via Contextualized Communication</b>	<b>Assessment Continuum</b>
<b>I N P U T</b>	Authentic texts and materials Culturally appropriate Spiraled Age-appropriate/Engaging Cross-curricular connections	Focus on Form (Grammar) Balance (implicit vs explicit instruction, of modalities) Tasks and activities Learning continuum advancement appropriate accuracy	Rubric-based approach Focused on proficiency levels Tasks Can-do vs Knowing Feedback
<b>OUTPUT</b>			

**Evaluation Criteria**

The committee reviewed the materials, evaluations and rubric that the Level 1 committee utilized to determine that *T'es Branché* as the recommended text for French 1. The committee concurred with the assessment and is recommending *T'es Branché* for French 2, 3, 4, and 5, splitting the Level 2 book over year 2 and 3 and the level 3 book over year 4 and 5.

**Professional Development Needs:**

- Training of all online components
- Overview of print resources
- Time for collaboration and planning
- Time for establishing new common final exams

**Supplemental Materials**

- Passport – 8-year license  
Cost proposal is attached.

**Additional Considerations**

- This is for an eight-year license to the online component and e-book; in seven years, the district will need to evaluate the availability of online resources.

c Theresa O'Brien  
Dan Willenborg  
World Language Department Chairs